

BIENVENUE SUR LE PORTAIL APPLE SCHOOL MANAGER

La présente entente à propos d'Apple School Manager (l'« entente ») entre votre établissement et Apple régit l'utilisation de votre établissement des logiciels, des services et des sites Web qui constituent Apple School Manager (collectivement appelés le « service »). Vous reconnaissez avoir l'autorisation légale de lier votre établissement aux modalités de la présente entente. En cliquant sur « J'accepte », vous confirmez avoir lu et compris les modalités de l'entente et acceptez qu'elles s'appliquent dès que vous choisissez d'accéder au service, de l'utiliser ou de le rendre accessible à autrui. Si vous n'avez pas l'autorisation légale de lier votre établissement ou si vous n'acceptez pas ces modalités, ne cliquez pas sur « J'accepte ».

1. GÉNÉRALITÉS

- A. Service.** Apple est le fournisseur du service, lequel vous autorise, en vertu des conditions générales de la présente entente, à : (i) inscrire les appareils autorisés aux fins de la gestion des appareils mobiles (GAM) dans votre établissement; (ii) accéder aux outils logiciels pertinents afin de faciliter la prestation du service; (iii) administrer la création et la distribution d'identifiants Apple gérés ainsi que leur utilisation par vos utilisateurs finaux; (iv) gérer la transmission, le stockage, l'achat et la gestion des données et du contenu liés au service; (v) gérer la création et l'administration de vos cours utilisant le service; et (vi) mesurer le progrès des élèves à l'aide d'Apple School Manager et des applications ayant adopté le cadre ClassKit. Vous acceptez de toujours utiliser le service conformément à la présente entente ainsi qu'aux lois et aux règlements en vigueur.
- B. Inscription des appareils et des utilisateurs.** Vous pouvez recourir aux fonctionnalités d'inscription d'appareils offertes par le service uniquement pour inscrire des appareils autorisés au service. Si vous choisissez d'utiliser le service pour inscrire des appareils autorisés de la manière décrite dans la présente entente, Apple vous donnera accès à un portail Web et à un compte d'administrateur vous permettant de créer et d'administrer les identifiants Apple gérés des utilisateurs finaux et de rendre accessibles les fonctionnalités du service. Lorsque vous créez des identifiants Apple gérés pour des utilisateurs finaux, ces comptes sont accessibles par l'entremise des appareils individuels ou partagés dont votre établissement est propriétaire, ainsi que par l'entremise des appareils dont se servent les utilisateurs finaux pour accéder au compte associé à leur identifiant Apple géré. Il vous appartient de déterminer et de sélectionner les fonctionnalités que vous souhaitez offrir à vos utilisateurs finaux.

2. DROIT D'UTILISATION

- A.** À moins d'une indication contraire dans la présente entente, vous disposez d'un droit non exclusif, incessible, non transférable et limité d'accéder au service et de l'utiliser pendant la durée de l'entente, aux seules fins de vos activités pédagogiques et sous réserve des modalités de la présente entente. Vous pouvez permettre aux utilisateurs finaux d'utiliser le service pour les besoins susmentionnés et vous êtes responsable du respect des modalités de la présente entente par ces utilisateurs.
- B.** En vertu de la présente entente, vous n'acquerez aucun droit ni aucune licence d'utilisation du service ou de ses fonctionnalités au-delà de la portée et de la durée du service énoncées dans la présente entente. Votre droit d'accéder au service et de l'utiliser prendra fin au moment de la résiliation ou de l'expiration de la présente entente.
- C.** Sauf lorsque la présente entente en dispose autrement de façon expresse, vous convenez qu'Apple n'est aucunement obligée de fournir ses logiciels, ses programmes, ses services ou ses produits dans le cadre du service.

3. CONFIDENTIALITÉ ET SÉCURITÉ DES DONNÉES

- A. Données personnelles et instructions des clients.** Aux termes de la présente entente, Apple, qui traitera les données en votre nom, pourrait obtenir des données personnelles si vous en fournissez. En concluant la présente entente, vous demandez à Apple de traiter vos données

personnelles, conformément aux lois applicables : (i) pour fournir le service; (ii) selon vos instructions données dans le cadre de votre utilisation des services (incluant le portail Web et d'autres fonctionnalités du service); (iii) en application de la présente entente; et (iv) selon toute autre instruction écrite fournie par vous et acceptée par Apple comme instruction faisant partie du cadre de cette entente.

Apple doit se conformer aux instructions décrites dans le présent article 3A, à moins qu'une obligation légale applicable ne l'interdise, auquel cas Apple vous informera de cette obligation légale avant de traiter vos données personnelles (à moins que la loi applicable ne l'interdise pour des motifs d'intérêt public importants).

- B. Conformité aux lois.** Vous convenez de ce qui suit : vous êtes seul responsable du respect des lois applicables à l'utilisation ou à la collecte de données et d'information par l'entremise du service, y compris les lois en matière de confidentialité et de protection des données. Vous êtes également responsable de toutes les activités liées aux données personnelles, ce qui comprend, sans s'y limiter, le contrôle de ces données et des activités; ainsi que des mesures de prévention et de correction liées à l'utilisation inappropriée des données et aux activités inappropriées, ce qui comprend la suppression desdites données et des droits d'accès de l'individu qui les a rendues disponibles. Vous êtes responsable de protéger les données des utilisateurs finaux et d'en limiter l'accès aux membres de votre personnel autorisés à utiliser le service.
- C. Utilisation des données personnelles.** Afin de vous fournir le service, vous demandez à Apple d'utiliser les données personnelles que vous ou vos utilisateurs finaux fournissez à Apple par l'entremise du service aux seules fins de la prestation et de l'amélioration du service, comme énoncé dans l'annexe A, et conformément aux exigences du présent article 3 et de l'annexe A. De plus, Apple doit :
- i. utiliser et gérer ces données personnelles conformément aux instructions et aux autorisations prévues aux présentes ainsi qu'aux lois, règlements, accords et traités applicables;
 - ii. prévenir votre établissement si elle reçoit des demandes d'accès à vos données personnelles, ou à celles de vos utilisateurs finaux, liées au service et (i) collaborer raisonnablement avec votre établissement pour traiter ces demandes dans la mesure où elles concernent des données personnelles auxquelles Apple a accès ou, (ii) autrement, mettre en place un moyen pour que votre établissement puisse gérer directement de telles demandes. Dans le cas d'une enquête menée auprès de votre établissement par un organisme de réglementation de la protection des données ou par une autorité similaire concernant les données personnelles, Apple vous fournira une assistance et un soutien pour coopérer à une telle enquête dans la mesure où celle-ci concerne des données personnelles auxquelles Apple a accès relativement au service.
- D. Incidents touchant les données.** Apple (i) préviendra votre établissement, sans retard injustifié et comme l'exige la loi, si elle se rend compte que les données personnelles de votre établissement ont été modifiées, effacées ou perdues à la suite d'un accès non autorisé au service (« un incident touchant les données »); et (ii) prendra les mesures raisonnables nécessaires pour minimiser les dommages et sécuriser les données. Vous êtes tenu de fournir à Apple les coordonnées à jour des personnes-ressources de votre établissement afin de pouvoir les prévenir. Apple fournira également une assistance à votre établissement dans la mesure où l'incident touche des données personnelles auxquelles Apple a accès dans le cadre du service, pour s'assurer que votre établissement puisse respecter ses obligations de notifier les autorités de contrôle ou les personnes concernées des incidents touchant les données comme l'exigent les articles 33 et 34 du RGPD, s'il y a lieu, ou toute autre obligation équivalente en vertu des lois applicables.

Apple n'accédera pas au contenu de vos données personnelles pour déterminer si l'information est soumise à toute obligation légale précise. Votre établissement est responsable de respecter les lois de notification d'incidents qui s'appliquent à votre établissement et de s'acquitter de toutes obligations de tiers relatives aux incidents touchant les données.

La notification par Apple d'un incident touchant les données ou son intervention concernant cet incident en application du présent article 3D ne sauront être interprétées comme une reconnaissance par Apple de toute responsabilité en ce qui a trait à un incident touchant les données.

- E. Vos droits d'audit et d'inspection.** Dans la mesure où le RGPD s'applique au traitement de vos données personnelles, Apple vous fournira l'information nécessaire pour prouver votre conformité à l'article 28 de cette loi. Si vous avez des droits d'audit en vertu d'autres lois applicables, Apple vous fournira l'information nécessaire pour prouver le respect de vos obligations dans le cadre de ces lois. Si vous choisissez d'exercer vos droits d'audit aux termes du présent article 3E, Apple prouvera sa conformité en vous fournissant une copie de la certification ISO 27001 et de la certification ISO 27018 d'Apple.
- F. Procédures de sécurité.** Apple utilisera des mesures types de l'industrie pour protéger les données personnelles lors du transfert, du traitement et du stockage de celles-ci. Les données personnelles chiffrées peuvent être stockées à un emplacement au choix d'Apple. Dans le cadre de ces mesures, Apple déploiera également des efforts commercialement raisonnables pour : (a) chiffrer les données personnelles statiques et en transit; (b) assurer la confidentialité, l'intégrité, la disponibilité et la résilience constantes des services et des systèmes de traitement; (c) rétablir la disponibilité des données personnelles dans des délais appropriés en cas d'incident physique ou technique; et (d) tester, analyser et évaluer régulièrement l'efficacité des mesures techniques et organisationnelles pour assurer la sécurité du traitement. Apple peut mettre à jour les fonctionnalités de sécurité de temps à autre, tant que les mises à jour n'entraînent pas la dégradation de la sécurité générale du service.
- G. Contrôles de la sécurité.** Apple vous fournira une assistance afin d'assurer le respect de vos obligations concernant la sécurité de vos données personnelles, incluant, s'il y a lieu, les obligations de votre établissement, en vertu de l'article 32 du RGPD, en mettant en œuvre les procédures de sécurité mentionnées à l'article 3F de la présente entente et en maintenant la certification ISO 27001 et la certification ISO 27018. Apple mettra à la disposition de votre établissement pour examen les certificats délivrés relativement à la certification ISO 27001 et à la certification ISO 27018 à la suite d'une demande émise par vous ou par votre établissement en vertu du présent article 3G.
- H. Conformité en matière de sécurité.** Apple prendra les mesures nécessaires pour garantir le respect des procédures de sécurité par ses employés, ses entrepreneurs et sous-traitants ultérieurs, et Apple s'assurera que toutes les personnes autorisées à traiter des données personnelles respecteront les lois applicables portant sur la confidentialité et la sécurité des données personnelles dans le cadre du service.
- I. Analyse d'impact des données et consultation préalable.** Apple fournira une assistance à votre établissement, à sa seule discrétion et dans la mesure où elle concerne des données personnelles auxquelles Apple a accès relativement au service, pour garantir que votre établissement respecte toute obligation applicable nécessitant d'effectuer des analyses d'impact relatives à la protection des données ou de consulter une autorité de contrôle préalablement au traitement lorsque la loi l'exige.
- J. Notification en cas d'atteinte à la protection des données et coopération.** Vous devez immédiatement aviser Apple si vous apprenez ou avez des raisons de croire que toute personne ou entité a enfreint vos mesures de sécurité ou a obtenu un accès non autorisé : (1) à vos données personnelles; (2) aux zones d'accès restreint du service; ou (3) aux renseignements confidentiels d'Apple (collectivement, « atteinte à la protection des données »). En cas d'atteinte à la protection des données, vous devrez offrir à Apple une assistance et un soutien dans les limites du raisonnable pour minimiser les dommages et sécuriser les données.
- K. Transfert de données.** Apple s'assurera que toutes les données personnelles de l'Espace économique européen et de la Suisse seront transférées seulement à des pays tiers assurant un niveau de protection adéquat ou en présence de garanties appropriées ou de règles d'entreprise

contraignantes conformément aux articles 46 et 47 du RGPD, sauf si une dérogation de l'article 49 s'applique. De telles garanties doivent inclure des clauses contractuelles types ou un accord de flux transfrontières de données avec la Suisse, joints à l'annexe B, s'il y a lieu. Si vous devez adopter des clauses contractuelles types pour transférer des données à l'extérieur de l'Espace économique européen, vous acceptez de le faire.

- L. Accès aux données et extraction de celles-ci.** Apple vous offrira la possibilité d'accéder aux données personnelles que vous et vos utilisateurs finaux lui avez fournies, d'extraire ou de supprimer celles-ci, conformément à vos obligations en matière de confidentialité ou de protection des données, selon le cas. Apple n'est pas responsable des données que vous stockez ou transférez à l'extérieur des systèmes d'Apple (par exemple, des dossiers scolaires stockés dans votre système d'information sur les élèves).
Les demandes de suppression faites à l'aide d'Apple School Manager seront exécutées dans les 30 jours.
- M. Destruction des données.** En cas de résiliation de la présente entente pour quelque motif que ce soit, Apple détruira de manière sûre les données personnelles que vous et vos utilisateurs finaux lui avez fournies et qu'elle a stockées par l'entremise du service, et ce, dans un délai raisonnable n'excédant pas 180 jours.
- N. Requêtes de tiers.** Si Apple reçoit d'un tiers une demande d'accès à votre contenu ou à vos données personnelles ou à ceux de vos utilisateurs finaux (« requêtes de tiers »), Apple (i) vous informera, dans la mesure permise par la loi, de la réception de la requête de tiers; et (ii) informera le requérant d'adresser une telle requête de tiers à vous. Sauf disposition contraire de la loi ou des modalités de la requête de tiers, vous serez responsable de répondre à la requête.
- O. Statut d'agent autorisé de l'établissement en vertu de la FERPA (20 U.S.C. § 1232g).** Si vous êtes un établissement d'enseignement, une organisation scolaire ou une personne agissant sous l'autorité d'un établissement d'enseignement ou d'une organisation scolaire en vertu de la U.S. Family Education Rights and Privacy Act (FERPA), Apple reconnaît qu'aux fins de la présente entente, les données personnelles de votre établissement peuvent inclure de l'information personnellement identifiable à partir des dossiers d'éducation assujettis à la FERPA (« dossiers FERPA »). Dans la mesure où Apple reçoit des dossiers FERPA dans le cadre de ses fonctions de traitement des données à l'occasion de la prestation du service, vous consentez à ce qu'elle agisse comme « agent autorisé de l'établissement » défini à l'article 34 C.F.R. § 99.31(a)(1)(i).
- Q. COPPA.** Apple utilisera et conservera les données personnelles que vous et vos utilisateurs finaux lui avez fournies dans le cadre du service conformément à la loi de la Children's Online Privacy Protection Act de 1998 (COPPA), dans la mesure où elle est applicable. Le présent article 3 et l'annexe A constituent un avis indiquant la façon dont Apple utilisera et conservera ces données personnelles lorsque celles-ci sont fournies par vous ou par vos utilisateurs finaux dans le cadre du service. Vous accordez à Apple l'autorisation d'utiliser et de conserver les données qu'elle reçoit relativement au service que vous et vos utilisateurs finaux lui avez fournies dans le cadre du service en vue d'assurer et d'améliorer ce service et conformément aux dispositions de l'annexe A.
- R. Accès aux produits et aux services de tiers.** Si vous choisissez d'utiliser, de télécharger, d'installer ou d'autoriser des produits ou des services de tiers qui sont compatibles avec le service, mais qui n'en font pas partie, ou encore d'y accéder, le service peut permettre à ces produits d'accéder aux données personnelles, si l'utilisation des tels produits ou services de tiers le nécessite. Vous n'êtes pas tenu d'utiliser ces produits additionnels dans le cadre du service, et votre administrateur peut restreindre l'utilisation de ceux-ci, conformément à la présente entente. Avant d'accéder à des produits ou à des services de tiers ou de télécharger ceux-ci pour une utilisation avec un identifiant Apple géré, vous devez examiner les modalités, les politiques et les pratiques de ces produits et services pour savoir quelles sont les données qu'ils peuvent recueillir auprès de vos utilisateurs finaux, comment ces données peuvent être utilisées, partagées et stockées, et, le cas échéant, si ces pratiques sont compatibles avec les consentements que vous avez obtenus.

4. SERVICE

- A. Restrictions relatives à l'utilisation.** Vous devez vous assurer que votre utilisation du service ainsi que celle de vos utilisateurs finaux sont conformes à la présente entente; vous informerez ces utilisateurs finaux des restrictions mentionnées ci-dessous et veillerez à ce qu'ils les respectent. Vous vous engagez à ce que ni vous ni vos utilisateurs finaux n'utilisiez le service pour téléverser, télécharger, publier, envoyer par courriel, transmettre, conserver ou rendre disponible autrement :
- (i) tout contenu ou matériel illégal, harcelant, menaçant, nuisible, diffamatoire, obscène, portant atteinte à la vie privée d'autrui, raciste ou offensant envers une ethnie, ou répréhensible d'une quelconque autre manière; (ii) tout contenu ou matériel qui enfreint les droits d'auteur ou de propriété intellectuelle, ou viole un secret commercial, un droit contractuel ou tout autre droit de propriété; (iii) tout courriel, matériel publicitaire ou matériel promotionnel non sollicité ou non autorisé, tout pourriel ou toute chaîne de lettres; et (iv) tout matériel contenant des virus ou tout autre code machine, fichier ou programme conçu pour compromettre, gêner ou limiter le fonctionnement normal du service (ou de toute partie de celui-ci) ou de tout autre logiciel ou matériel. Vous vous engagez également à ne pas utiliser le service pour, et veillerez à ce que les utilisateurs finaux n'utilisent pas le service pour :
 - (a) poursuivre, harceler, menacer ou nuire à autrui;
 - (b) prétendre être quelqu'un d'autre ou une quelconque entité que vous n'êtes pas (Apple se réserve le droit de refuser ou de bloquer tout identifiant Apple ou adresse courriel pouvant être considéré comme l'imitation ou la représentation erronée de votre identité ou l'appropriation frauduleuse du nom et de l'identité d'une autre personne);
 - (c) falsifier tout en-tête de paquet TCP-IP ou toute partie des données d'en-tête d'un courrier électronique ou d'une publication, ou insérer de l'information dans un en-tête en vue de tromper les destinataires quant à l'origine d'un quelconque contenu transmis par l'intermédiaire du service (« usurpation »);
 - (d) entraver ou interrompre le service ou tout serveur ou réseau connecté au service, ou toute politique, condition ou règle des réseaux connectés au service; et
 - (e) violer les lois, ordonnances ou règlements en vigueur de toute autre manière. Si votre utilisation du service, ou celle de vos utilisateurs finaux, ou si tout autre comportement menace intentionnellement ou non la capacité d'Apple à fournir le service, Apple aura le droit de prendre toutes les mesures nécessaires pour protéger ses systèmes et le service, ce qui peut inclure la suspension de votre accès au service.

Si vous êtes une entité couverte, un associé ou un représentant d'une entité couverte ou d'un associé (selon les définitions de l'article 45 C.F.R. § 160.103), vous acceptez de ne pas utiliser de composante, de fonctionnalité ni de service d'iCloud pour créer, recevoir, conserver ou transmettre de l'« information de santé protégée » (selon la définition de l'article 45 C.F.R. § 160.103) ni d'utiliser iCloud de quelque façon qui ferait d'Apple (ou toute filiale d'Apple) votre associé ou celui de tout tiers.

- B. Administration des comptes.** Vous convenez que vous êtes le seul responsable de la gestion de vos comptes administrateur et de tous vos identifiants Apple gérés, y compris, mais sans s'y limiter, pour ce qui est de (i) la protection et la sauvegarde du nom d'utilisateur et du mot de passe associés à chaque compte, (ii) l'autorisation ou la suppression de l'accès par un membre de votre personnel ou par un de vos utilisateurs finaux à l'un de ces comptes et à tout contenu fourni par le service ou stocké dans celui-ci, et (iii) la mise à disposition, pour les utilisateurs finaux, de la documentation et des lignes directrices nécessaires portant sur l'utilisation des comptes associés aux identifiants Apple gérés.
- C. Consentement de l'utilisateur final.** Les administrateurs pourront surveiller, consulter ou divulguer les données d'utilisateur associées aux comptes des identifiants Apple gérés, par l'entremise du portail Web du service ou des outils d'administrateur. Vous déclarez et garantissez qu'avant de déployer le service auprès de l'établissement et des utilisateurs finaux, vous fournirez un préavis suffisant et divulguez les modalités de la présente entente, et vous obtiendrez et conserverez tous les droits et toutes les autorisations nécessaires, soit de chaque utilisateur final, ou le cas échéant, du parent ou du tuteur légal de chaque utilisateur final, afin de permettre à Apple : (1) de fournir et d'améliorer le service conformément à la présente entente; et (2) d'obtenir et de recueillir des données associées aux utilisateurs finaux qui pourraient découler de la

prestation de ce service.

- D. Identifiants Apple gérés; caractéristiques et services.** Un identifiant Apple géré est le nom d'utilisateur et le mot de passe du compte que vous créez et attribuez à chacun de vos utilisateurs finaux pour qu'ils puissent accéder au service. Apple vous fournira les outils nécessaires pour créer les identifiants Apple gérés destinés à vos utilisateurs finaux. Lorsque vous créez des identifiants Apple gérés pour vos utilisateurs finaux, toutes les caractéristiques et les fonctionnalités du service que vous choisissez de rendre accessibles sont activées pour l'ensemble des identifiants Apple gérés de votre établissement. VOUS ASSUMEZ L'ENTIÈRE RESPONSABILITÉ DE TOUS LES RISQUES ET COÛTS ASSOCIÉS À CHACUNE DES CARACTÉRISTIQUES ET FONCTIONNALITÉS QUE VOUS AUREZ CHOISI D'ACTIVER DANS LE SERVICE ET QUE VOUS AUREZ JUGÉES APPROPRIÉES POUR L'ÉTABLISSEMENT ET POUR VOS UTILISATEURS FINAUX.

i. Exigences relatives à l'utilisation des identifiants Apple gérés

1. **Appareils et comptes.** L'utilisation des identifiants Apple gérés dans le cadre du service peut nécessiter des appareils compatibles, une connexion à Internet, certains logiciels et des mises à jour périodiques. La dernière version des logiciels requis peut être nécessaire pour certaines opérations ou fonctions. Apple se réserve le droit de limiter le nombre d'identifiants Apple gérés qui pourrait être créé et le nombre d'appareils associés à un compte du service.
2. **Vos droits liés aux identifiants Apple gérés.** Sauf disposition contraire de la loi ou de la présente entente, vous acceptez que chaque identifiant Apple géré soit non transférable entre les différents utilisateurs finaux et entre les établissements.

- ii. Localiser mon iPhone.** La fonction « Localiser mon iPhone » est automatiquement désactivée pour tous les identifiants Apple gérés. Toutefois, si un appareil autorisé est perdu ou volé, l'établissement peut avoir recours au système de GAM pour activer le mode Perdu de celui-ci et le verrouiller; l'utilisateur sera déconnecté, et un rapport sera transmis automatiquement au serveur de GAM. L'établissement peut également effacer le contenu de l'appareil à distance et activer la fonction Verrouillage d'activation pour faire en sorte que le dispositif ne puisse pas être réactivé sans l'identifiant Apple géré et le mot de passe appropriés. Apple décline toute responsabilité des conséquences qui découlent de votre incapacité à protéger les appareils autorisés par un code d'accès, à activer le mode Perdu, à recevoir des avis et des communications ou à y répondre à ceux-ci. Apple décline également toute responsabilité liée au retour des appareils perdus ou volés ou à toute perte de données résultant de ce fait. Apple n'est pas responsable de tout remplacement des appareils dont la fonction Verrouillage d'activation est activée ou de toute réclamation sous garantie pour ces appareils. Vous pouvez retirer la fonction Verrouillage d'activation et désactiver le mode Perdu par l'intermédiaire du système de GAM.

- iii. Authentification du compte.** L'authentification à deux facteurs, requérant deux types d'information comme un mot de passe et un code de sécurité généré, est automatiquement activée pour l'identifiant Apple géré de vos administrateurs, de vos enseignants et de votre personnel. L'établissement accepte de fournir au moins un numéro de téléphone cellulaire sur lequel des appels automatiques ou préenregistrés et des messages texte d'Apple peuvent être reçus à des fins d'authentification et à d'autres fins liées au compte, et pour lesquels des frais de message et de données standards peuvent s'appliquer. Apple peut effectuer ces appels ou envoyer ces messages texte, dans le but : (i) de vous aider à garder sécurisé votre compte lié au service lors de la connexion; (ii) de vous aider à accéder à votre compte si vous oubliez votre mot de passe; ou (iii) le cas échéant, de conserver votre compte ou de veiller à l'application de la présente entente et des politiques pertinentes. Les identifiants Apple gérés qui seront attribués à vos utilisateurs finaux nécessiteront également une authentification à deux facteurs, comme l'identification d'un appareil autorisé et un code d'authentification généré par le portail Web du service ou un numéro de téléphone. Dans tous les cas, vous êtes responsable :
- (a) d'attribuer les identifiants Apple gérés que vous avez créés aux utilisateurs finaux désignés;
 - (b) d'autoriser l'accès au service pour ces utilisateurs; (c) de prévenir les accès non autorisés; et

(d) de veiller à la confidentialité et à la protection des noms d'utilisateur, des mots de passe et de l'information liée aux comptes.

- iv. **Sauvegarde.** Les appareils autorisés qui ne sont pas des appareils partagés effectueront périodiquement des sauvegardes automatiques. Ces sauvegardes seront transmises au service chaque fois que l'utilisateur est connecté avec son identifiant Apple géré et que l'appareil est verrouillé, relié à une source d'alimentation et connecté à Internet par un réseau Wi-Fi. Vous pouvez désactiver la sauvegarde dans les paramètres d'inscription du système de GAM. La sauvegarde se limite aux paramètres et aux caractéristiques de l'appareil, aux photos, aux vidéos, aux documents, aux messages (iMessage, SMS et MMS, si activés), aux sonneries, aux données provenant des applications (y compris les données de l'app Santé), aux fonctions de localisation (telles que les rappels géolocalisés que vous avez configurés), à l'écran d'accueil et à l'organisation des apps. Le contenu que vous achetez, téléchargez ou pour lequel vous fournissez un accès à vos utilisateurs finaux à partir de l'iTunes Store, de l'App Store ou de l'iBooks Store, et le contenu acheté de tierces parties ou fourni par celles-ci ne seront pas sauvegardés. De tels contenus peuvent être admissibles à un nouveau téléchargement à partir de ces services, sous réserve des exigences liées au compte, de la disponibilité et de toutes les conditions générales applicables. Le contenu synchronisé à partir des ordinateurs de vos utilisateurs finaux ne sera pas sauvegardé. Si vous activez la photothèque iCloud, les photothèques de vos utilisateurs finaux seront sauvegardées séparément de leur sauvegarde automatique sur iCloud. Le contenu stocké dans les contacts, calendriers, signets et documents d'un utilisateur final est accessible par l'entremise d'iCloud sur le Web ou sur n'importe lequel des appareils autorisés de l'utilisateur final. Lorsque la sauvegarde sur iCloud est activée, les périphériques gérés ou contrôlés par votre établissement ne seront pas automatiquement sauvegardés sur iTunes lors de la synchronisation, mais vous pouvez permettre aux utilisateurs finaux de lancer manuellement une sauvegarde sur iTunes. Il vous incombe entièrement d'avoir recours à d'autres moyens appropriés pour sauvegarder votre information et vos données ainsi que celles de vos utilisateurs finaux.
- v. **Photothèque iCloud.** Lorsque vous activez la photothèque iCloud associée à n'importe quel identifiant Apple géré, les photos, les vidéos et les métadonnées de l'app Photos sur les appareils autorisés (« photothèque de l'appareil ») seront automatiquement envoyées vers iCloud, stockées en tant que photothèque de l'utilisateur final, puis transmises à toutes les autres photothèques iCloud de l'utilisateur final sur ses appareils et ordinateurs activés. Si l'utilisateur final apporte par la suite des modifications (y compris des suppressions) à la photothèque sur l'un de ces appareils ou ordinateurs, ces modifications seront automatiquement envoyées et appliquées à sa photothèque iCloud. iCloud transmettra également ces changements à la photothèque de tous les autres appareils de l'utilisateur final sur lesquels la photothèque iCloud sera activée. La résolution des images sauvegardées dans la photothèque des appareils autorisés ou dans celle des ordinateurs peut varier selon l'espace de stockage disponible et l'option de gestion de stockage choisie pour l'appareil de l'utilisateur final dont la photothèque iCloud est activée. Si vous ne souhaitez pas utiliser la photothèque iCloud, vous pouvez désactiver cette fonctionnalité pour votre identifiant Apple géré ou sur vos appareils autorisés.
- vi. **À l'école.** Si vous rendez l'application À l'école accessible à vos utilisateurs finaux, les enseignants et les élèves de votre établissement peuvent gérer leurs devoirs et leurs travaux scolaires à l'aide d'un identifiant Apple géré.
 - 1. **Partage de fichiers iCloud.** Lorsque vous partagez à l'aide d'À l'école un fichier associé à un identifiant Apple géré, Apple classe automatiquement tous les fichiers partagés dans des dossiers de classe pour les élèves et les enseignants sur iCloud Drive. Vos utilisateurs finaux peuvent accéder à leurs fichiers partagés en utilisant leur identifiant Apple géré. Les modifications apportées à ces fichiers et les annotations qu'ils contiennent seront visibles pour tous les utilisateurs finaux d'une classe avec laquelle vous avez partagé un fichier. Vous pouvez cesser de partager des fichiers en tout temps. Les fichiers créés par vos utilisateurs finaux utilisant des

identifiants Apple gérés sont stockés jusqu'à ce que vous les supprimiez. Cependant, tout fichier précédemment copié sur un autre appareil ou ordinateur ne sera pas supprimé.

2. **Progrès des élèves.** Lorsque vous activez la fonctionnalité de progrès des élèves dans le portail Web Apple School Manager, le progrès des élèves sera enregistré et présenté sous forme de rapport dans le cadre ClassKit. Seuls les travaux assignés par vos enseignants utilisant À l'école déclencheront le processus d'enregistrement et de création de rapports pour l'information sur le progrès des élèves. Vos utilisateurs finaux élèves pourront voir leur propre progrès dans À l'école et dans les paramètres de leur appareil. Vos utilisateurs finaux enseignants pourront voir l'information sur le progrès de tous les élèves de leur classe, pour tous les travaux qu'ils leur auront assignés. Les données sur les élèves produites par votre utilisation d'À l'école ou de ClassKit seront traitées conformément à l'article 3 et à l'annexe A de la présente entente. Si vous retirez un identifiant Apple géré de la fonctionnalité de progrès des élèves, toutes les données personnelles associées à cet identifiant Apple géré seront supprimées conformément à l'article 3.
- vii. **Apps de tiers.** Si vous permettez à vos utilisateurs finaux de se connecter à une application de tiers par l'entremise de leurs identifiants Apple gérés, vous acceptez que cette application puisse stocker des données sur les comptes associés aux identifiants Apple gérés de vos utilisateurs finaux, et autorisez Apple à recueillir, stocker et traiter ces données au nom du développeur de l'app de tiers, en relation avec l'utilisation que vous ou vos utilisateurs finaux faites du service et de ces applications. Il est possible que les apps de tiers partagent ces données avec d'autres applications que vous avez téléchargées et qui proviennent du même développeur. Vous êtes responsable de vous assurer que vous et vos utilisateurs finaux êtes en conformité avec les limites de stockage pour chaque identifiant Apple géré, en fonction des apps de tiers que vous permettez aux utilisateurs finaux de télécharger.
- E. **Utilisation du jeton serveur.** Vous acceptez d'utiliser le jeton serveur fourni par Apple uniquement dans le but d'inscrire votre serveur de GAM au service, de téléverser les paramètres d'inscription du système de GAM et de recevoir des données figurant sur la liste des identifiants Apple gérés. Vous devez vous assurer que vos utilisateurs finaux utilisent l'information envoyée ou reçue à l'aide de votre jeton serveur uniquement avec des appareils autorisés. Vous acceptez de ne pas fournir ou transmettre votre jeton serveur à une autre entité ni de le partager avec une autre entité, à l'exception de vos fournisseurs de services tiers. Vous acceptez de prendre les mesures appropriées pour garantir la sécurité et la confidentialité du jeton serveur et de le révoquer s'il a été compromis ou si vous avez des raisons de croire qu'il a été compromis. Apple se réserve le droit de révoquer ou de désactiver les jetons serveur à tout moment et à sa seule discrétion. En outre, vous comprenez et acceptez que le renouvellement du jeton serveur influe sur votre capacité à utiliser le service jusqu'à ce qu'un nouveau jeton serveur soit ajouté au serveur de GAM.
- F. **Capacité de stockage; limites d'utilisation.** Excéder les limites d'utilisation applicables ou raisonnables, comme les limites de la bande passante ou de la capacité de stockage (par exemple, la sauvegarde), est interdit et peut vous empêcher de recourir à certaines fonctionnalités du service, d'accéder à du contenu ou d'utiliser une partie ou la totalité des identifiants Apple gérés. Dans l'éventualité où Apple limiterait la bande passante ou la capacité de stockage qui vous est offerte, elle devra prendre des mesures raisonnables sur le plan commercial pour vous informer, soit par l'entremise du service ou de toute autre façon, dans les dix (10) jours ouvrables suivant l'application de la limite.
- G. **Soumission de contenu.** Vous êtes l'unique responsable de tout contenu que vous ou vos utilisateurs finaux téléversez, téléchargez, diffusez, envoyez par courriel, transmettez, conservez ou rendez disponible autrement dans le cadre de l'utilisation que vous faites du service. Vous devez vous assurer que vos utilisateurs finaux ont obtenu toutes les autorisations et licences de tiers nécessaires liées à un tel contenu. Vous reconnaissez qu'en utilisant le service, vous pouvez être exposé à du contenu que vous et vos utilisateurs finaux jugez potentiellement injurieux, indécent ou choquant, et que vous pouvez exposer d'autres personnes à du contenu qu'elles peuvent juger

choquant. Vous comprenez et convenez que l'utilisation que vous faites du service et de tout contenu est à vos propres risques.

- H. **Suppression de contenu.** Vous reconnaissez qu'Apple n'est pas responsable du contenu fourni par vous ou vos utilisateurs finaux. Apple a le droit, mais pas l'obligation, de déterminer si le contenu est approprié et en conformité avec la présente entente, et peut déplacer ou supprimer tout contenu qui viole la loi ou la présente entente, à tout moment, sans préavis et à sa seule discrétion. Si Apple supprime quelque contenu que ce soit, elle doit déployer des efforts commercialement raisonnables pour vous en avertir.
- I. **Service groupé.** Toutes les caractéristiques et fonctionnalités du service sont fournies dans le cadre d'un forfait et ne peuvent pas être séparées de celui-ci ni utilisées comme des applications autonomes. Il est possible que les logiciels Apple fournis avec un produit informatique précis de marque Apple ne fonctionnent pas avec d'autres modèles de matériel de marque Apple.
- J. **Liens et autre matériel appartenant à des tiers.** Certains contenus, composants ou certaines fonctionnalités du service peuvent contenir des éléments provenant de tiers ou des hyperliens vers d'autres sites Web, ressources ou contenu. Vous reconnaissez et acceptez qu'Apple n'est pas responsable de la disponibilité de ces sites ou de ces ressources de tiers, et ne doit pas être tenue responsable de tout contenu, publicité, produit ou matériel accessibles sur ou à partir de ces sites ou des ressources utilisées par vous ou par vos utilisateurs finaux.
- K. **iTunes; Achat d'applications et de livres.**
 - i. **Acquisition de contenu.** L'acquisition de contenu à partir de l'iTunes Store, de l'App Store et de l'iBooks Store avec un identifiant Apple géré est automatiquement désactivée. Vous pouvez choisir d'autoriser vos administrateurs ou les enseignants et le personnel de votre établissement à accéder à un tel contenu en leur accordant un pouvoir d'achat et en leur permettant d'accéder au Programme de licences multipostes pour acheter des applications et des livres destinés à une utilisation dans le cadre du service. Votre utilisation de l'iTunes Store, de l'App Store et de l'iBooks Store est assujettie aux articles G et H des conditions générales d'iTunes (<http://www.apple.com/legal/internet-services/itunes/cafr/terms.html>), selon le cas. Vous reconnaissez avoir l'autorisation d'accepter les modalités applicables au nom de vos utilisateurs finaux et convenez que vous acceptez celles-ci.
 - ii. **iTunes U Course Manager.** Vous êtes responsable de l'utilisation que font les enseignants et le personnel de votre établissement de la fonctionnalité Course Manager pour créer et administrer des cours dans le cadre du service. Vous acceptez d'obtenir toutes les autorisations nécessaires au nom de vos utilisateurs finaux pour le contenu créé ou soumis sur le service par l'entremise de Course Manager.
 - iii. **Programme de licences multipostes.** Les achats que vous choisissez d'effectuer par l'intermédiaire du Programme de licences multipostes d'Apple (PLM) sont soumis aux modalités du programme et livrés aux utilisateurs finaux ou attribués à un appareil par l'App Store ou l'iBooks Store.
- L. **Mises à jour et maintenance; Modifications apportées au service.**
 - i. **Mises à jour et maintenance.** Apple peut, de temps à autre, mettre à jour les logiciels utilisés par le service. Ces mises à jour pourraient inclure des corrections de bogues, des améliorations de fonctionnalités ou de nouvelles versions des logiciels. Dans certains cas, elles peuvent être nécessaires pour que vous puissiez continuer à utiliser le service ou pour accéder à toutes les fonctionnalités de celui-ci. Apple n'est pas responsable des problèmes de performance ou de sécurité résultant de votre manquement à prendre en charge de telles mises à jour. Apple peut également, de temps à autre, effectuer la maintenance du service. Bien qu'elle ne soit pas tenue de vous en informer, Apple prendra des mesures commercialement raisonnables pour vous avertir de toute maintenance planifiée.
 - ii. **Modifications apportées au service.** Apple a le droit de réviser ou de mettre à jour le fonctionnement et l'apparence du service de temps à autre, à sa seule discrétion. Vous convenez qu'Apple ne peut être tenue responsable envers vous ou une tierce partie pour toute modification apportée au service ou pour la suspension ou la résiliation de celui-ci. Le service, ou toute caractéristique ou partie de celui-ci, peut ne pas être offert dans toutes les langues ou

dans tous les pays, et Apple ne garantit d'aucune façon que le service, ou toute caractéristique ou partie de celui-ci, est approprié ou offert dans quelque lieu que ce soit.

- M. Autres conditions.** Vous reconnaissez et acceptez que les conditions générales de tout contrat de vente ou de service, ou de tout autre accord que vous pourriez avoir avec Apple, sont séparées et distinctes de celles de la présente entente. Les conditions générales de la présente entente régissent l'utilisation du service et elles ne sont pas diminuées ou autrement modifiées par toute autre entente que vous pourriez avoir avec Apple.
- N. Services professionnels.** Tous les services professionnels associés au service, tels que des services de consultation ou de développement qui exigent des livrables de la part d'Apple, sont soumis à des frais et à une entente distincte entre Apple et l'établissement.
- O. Livraison électronique.** Le service et tout logiciel Apple fournis en vertu des présentes (à moins que ces logiciels soient préinstallés sur tous les appareils autorisés) seront livrés par voie électronique.
- P. Frais et taxes.** Votre établissement paiera tous les impôts et les taxes dus, le cas échéant, en fonction de son utilisation du service, sauf en cas d'exonération fiscale permise par la loi applicable. À la demande d'Apple, vous devrez fournir une preuve du statut d'exonération fiscale de votre établissement, le cas échéant.

5. PROPRIÉTÉ ET RESTRICTIONS; AVIS DE DROIT D'AUTEUR

- A.** Vous conservez tous vos droits de propriété et de propriété intellectuelle sur votre contenu et sur toutes les applications logicielles préexistantes vous appartenant, tel qu'ils sont utilisés dans le service ou rendus accessibles par ce dernier. Apple et ses concédants conservent l'entière propriété et tous les droits de propriété intellectuelle sur : (1) le service et les composantes dérivées de celui-ci, y compris, mais sans s'y limiter, les éléments graphiques, l'interface utilisateur, les scripts et les logiciels utilisés pour déployer le service (les « logiciels »); (2) tout logiciel Apple vous ayant été fourni dans le cadre du service, y compris tous les droits de propriété intellectuelle s'y rattachant, qu'ils soient déposés ou non, et quel que soit l'endroit dans le monde où ces droits existent; et (3) tout ce qui a été mis au point ou fourni par Apple ou pour le compte d'Apple dans le cadre de la présente entente. Aucun titre de propriété de quelque technologie que ce soit ni aucun droit de propriété intellectuelle s'y rattachant ne sera transféré en vertu de la présente entente. Si vous êtes exposé à du contenu que vous jugez inapproprié dans le cadre de l'utilisation du service, ou si vous croyez que ce contenu constitue une violation de cette entente, vous pouvez le signaler en vous rendant à l'adresse suivante : (<http://www.apple.com/support/business-education/contact/>). Vous acceptez également que :
 - i. Le service (y compris les logiciels Apple, ou toute autre partie de ceux-ci) contient des informations exclusives et confidentielles qui sont protégées par la propriété intellectuelle et d'autres lois, y compris, mais sans s'y limiter, le droit d'auteur.
 - ii. Vous convenez de ne pas utiliser ou rendre accessible du matériel ou des renseignements exclusifs de quelque façon que ce soit ni de permettre à d'autres de le faire, sauf dans le cadre de l'utilisation du service et en conformité avec les modalités de la présente entente.
 - iii. Aucune partie du service ne peut être reproduite sous aucune forme ou par quelque moyen que ce soit, sauf si cela est expressément autorisé par les présentes.
 - iv. Vous acceptez de ne pas décompiler, faire de l'ingénierie inverse, désassembler ou tenter de quelque façon que ce soit de déterminer le code source du service, ni de permettre à d'autres de le faire.
 - v. Apple, le logo d'Apple, iCloud, le logo d'iCloud, iTunes, le logo d'iTunes ainsi que les autres marques de commerce, marques de service, éléments graphiques et logos d'Apple utilisés dans le cadre du service sont des marques de commerce ou des marques de commerce déposées d'Apple Inc. aux États-Unis ou dans d'autres pays. Vous pouvez consulter la liste des marques de commerce d'Apple ici : (<http://www.apple.com/legal/trademark/appletmlist.html>). Les autres marques de commerce, marques de service, éléments graphiques et logos utilisés dans le cadre du service peuvent être les marques de commerce de leurs propriétaires respectifs. Vous ne disposez d'aucun droit ni d'aucune licence relativement aux marques de

commerce susmentionnées et vous convenez de ne pas retirer, masquer ou modifier tout avis de droit de propriété (y compris les avis relatifs au droit d'auteur et aux marques de commerce) pouvant être apposé au service ou contenu dans celui-ci.

- vi. Pendant la durée de la présente entente, vous autorisez Apple à utiliser vos marques, uniquement dans le cadre de l'exercice de ses droits et de la performance de ses obligations en vertu de la présente entente.
- vii. Dans le cadre du service, il est possible que vous puissiez accéder à du contenu de tiers. Le propriétaire ou le fournisseur de ce contenu de tiers en conserve tous les droits de propriété et de propriété intellectuelle, et votre droit d'utiliser le contenu de tiers est régi par les modalités précisées par ce tiers propriétaire ou fournisseur et assujetti à celles-ci.
- viii. Vous ne pouvez pas vendre, louer, céder, assigner ou distribuer le service ou ses composantes à des tiers; concéder une licence, héberger ou permettre l'utilisation du service à travers une exploitation en temps partagé ou par l'intermédiaire d'un service de bureau; utiliser le service et ses composantes à des fins commerciales ou les rendre disponibles de quelque façon que ce soit à une tierce partie, sauf dans les cas permis par la présente entente.

Vous reconnaissez et acceptez que si vous violez les dispositions de la phrase précédente, Apple ne peut en aucun cas être tenue responsable pour tout dommage ou toute réclamation résultant de, ou en rapport avec vos actions, y compris, mais sans s'y limiter, l'atteinte à la protection des données.

- B.** En soumettant ou en publiant du matériel ou du contenu en utilisant le service : (i) vous déclarez soit être le propriétaire dudit matériel ou contenu, soit disposer de tous les droits, licences et autorisations nécessaires pour distribuer ce dernier; (ii) vous accordez à Apple une licence transférable, non exclusive, libre de redevances et mondiale pour l'utilisation, la distribution, la reproduction, la modification, la publication, la traduction, la représentation et la diffusion publique du contenu ou du matériel sur le service, uniquement à des fins d'exécution du service, sans qu'aucune compensation ne vous soit versée. Vous comprenez que pour fournir le service et rendre votre contenu disponible sur celui-ci, Apple pourrait transmettre votre contenu à travers différents réseaux publics et dans divers médias, et modifier votre contenu afin de l'adapter aux exigences techniques requises pour la connexion de réseaux, d'appareils ou d'équipement. Vous reconnaissez qu'Apple a le droit, mais pas l'obligation, de prendre de telles mesures en vertu de la licence accordée par la présente entente.
- C.** Vous devrez suivre les lignes directrices et les modèles d'Apple liés au design de n'importe quelle zone du service, si Apple autorise une telle personnalisation ou conception, y compris, mais sans s'y limiter, la zone dédiée à iTunes U. Dans le cas où vous ou un de vos utilisateurs finaux ne respecteriez pas les lignes directrices et les modèles, Apple pourrait vous demander d'apporter les changements nécessaires dans un délai raisonnable.
- D. Avis de droit d'auteur – Digital Millennium Copyright Act (DMCA).** Si vous croyez que tout contenu pour lequel vous prétendez détenir les droits d'auteur a été violé par quiconque utilisant le service, veuillez communiquer avec l'agent des droits d'auteur d'Apple, comme décrit dans la Politique du droit d'auteur d'Apple, à l'adresse suivante : (<https://www.apple.com/legal/contact/>). Apple peut, à sa seule discrétion, suspendre ou résilier les comptes des utilisateurs finaux qui enfreignent les droits d'auteur.

6. CLUF; DONNÉES DE DIAGNOSTIC ET D'UTILISATION

- A. Conditions générales du CLUF.** Pour utiliser le service, vous et vos utilisateurs finaux devrez accepter les conditions générales du contrat de licence de l'utilisateur final (CLUF) pour tout logiciel Apple requis dans le cadre de l'utilisation du service et pour tout autre logiciel Apple que vous choisissiez d'utiliser avec le service. Pour utiliser le service, votre représentant autorisé doit accepter les CLUF des logiciels Apple sur le portail Web applicable avant de déployer auprès des utilisateurs finaux les appareils autorisés exécutant lesdits logiciels. Si les CLUF des logiciels Apple ont changé, votre représentant autorisé devra retourner sur le portail Web applicable et accepter

les nouveaux CLUF afin de continuer à utiliser le service. Vous reconnaissez que vous ne serez pas en mesure d'utiliser le service, ou des parties ou caractéristiques de celui-ci, y compris l'inscription d'appareils autorisés supplémentaires à votre serveur de GAM, jusqu'à ce que ces CLUF soient acceptés. Vous êtes responsable de veiller à ce que de tels CLUF soient fournis à vos utilisateurs finaux, et que chacun d'entre eux connaisse et applique les conditions générales des CLUF liés aux logiciels Apple; vous acceptez d'être également responsable de l'obtention des consentements nécessaires à l'utilisation des logiciels Apple par vos utilisateurs finaux. Vous acceptez de surveiller et d'être pleinement responsable de l'utilisation que font tous les utilisateurs finaux des logiciels Apple fournis en vertu de la présente entente. Vous reconnaissez que les exigences et les restrictions de la présente entente sont applicables à votre utilisation des logiciels Apple pour les besoins du service, qu'elles soient incluses dans les CLUF correspondants ou non.

- B. Données d'analyse.** Si la collecte des données d'analyse est activée, vous acceptez, et veillez à ce que les utilisateurs finaux applicables acceptent, qu'Apple et ses filiales et agents puissent recueillir, tenir à jour, traiter et utiliser des renseignements techniques, de diagnostic, d'utilisation et toute autre information connexe, y compris, mais sans s'y limiter, les identifiants de système unique ou de matériel et les renseignements concernant vos appareils, votre système d'exploitation, vos applications logicielles et vos périphériques. Cette information est recueillie périodiquement pour assurer et améliorer le service, pour fournir plus facilement des mises à jour logicielles, de l'assistance pour les produits et d'autres fonctionnalités liées au service, et pour vérifier le respect des dispositions de la présente entente (collectivement, « analyse »). Vous pouvez modifier vos préférences pour la collecte de données d'analyse à tout moment, soit en mettant à jour vos paramètres de GAM, soit en changeant individuellement les paramètres de chaque appareil. Apple peut utiliser ces données d'analyse aux fins décrites ci-dessus, tant qu'elles sont recueillies sous une forme ne permettant pas d'identifier personnellement les utilisateurs finaux.

7. DURÉE; RÉSILIATION; SUSPENSION; RÉPERCUSSIONS DE LA RÉSILIATION

- A. Durée.** La présente entente entrera en vigueur à la date à laquelle vous accepterez celle-ci et se poursuivra jusqu'à sa résiliation, conformément à la présente entente (la « durée »).
- B. Résiliation par Apple.** Apple peut résilier la présente entente à tout moment, pour quelque motif que ce soit ou sans motif, moyennant un préavis écrit de trente (30) jours. En outre, Apple peut, à tout moment et sans préavis, résilier ou suspendre sur-le-champ la totalité ou une partie des identifiants Apple gérés ou l'accès au service, lorsque se produit l'un des cas suivants : (a) la violation de la présente entente, y compris, mais sans s'y limiter, de l'article 4A (« restrictions relatives à l'utilisation ») ou de toute autre politique ou ligne de conduite ci-incluse ou publiée sur le service; (b) une requête ou un ordre émis par la police, par un organisme judiciaire ou par toute autre agence gouvernementale; (c) la prestation du service est ou peut devenir illégale; (d) la présence de problèmes techniques ou de problèmes de sécurité inattendus; (e) votre participation à des activités frauduleuses ou illégales; ou (f) le manquement au paiement de tout frais que vous devez dans le cadre du service, si vous ne remédiez pas à ce manquement dans les trente (30) jours suivant la réception de l'avis de l'obligation de le faire. Apple peut, à sa seule discrétion, suspendre ou résilier le service, et elle ne peut être tenue responsable envers vous ni envers un tiers des dommages pouvant découler d'une telle résiliation ou suspension.
- C. Résiliation de votre part.** Vous pouvez cesser d'utiliser le service à tout moment. Si vous supprimez des identifiants Apple gérés, les utilisateurs finaux concernés et vous n'aurez plus accès au service. Cette action pourrait être irréversible.
- D. Répercussions de la résiliation.** Si la présente entente prend fin ou expire, les droits accordés à une partie par l'autre cesseront immédiatement de s'appliquer, sous réserve de l'article 11L (« Survie des modalités ») de la présente entente.

8. INDEMNISATION

Dans la mesure permise par la loi en vigueur, vous acceptez d'indemniser, de dégager de toute responsabilité et, à la demande d'Apple, de défendre Apple, ses administrateurs, dirigeants,

employés, actionnaires, contractuels et agents (chacun étant une « partie indemnisée Apple ») en cas de réclamations, de dettes, d'actions, de dommages, de demandes, de règlements, de dépenses, de frais, de coûts et de pertes de tout type, y compris, mais sans s'y limiter, les honoraires d'avocat et les frais judiciaires (collectivement, les « pertes ») encourus par une partie indemnisée Apple et découlant de ou liés à : (a) tout contenu que vous ou vos utilisateurs finaux soumettez, publiez, transmettez ou rendez autrement disponible par l'entremise du service; (b) la violation réelle ou présumée, ou le non-respect, par vous ou vos utilisateurs finaux, de toute certification, clause restrictive, obligation, représentation ou garantie stipulée dans la présente entente; ou (c) la violation, par vous ou par vos utilisateurs finaux, d'un droit quelconque prescrit par toute loi ou règle ou par tout règlement. Vous reconnaissez que le service n'est pas destiné à être utilisé dans des situations où des erreurs ou des inexactitudes dans le contenu, les fonctionnalités, les services, les données ou l'information fournis par le service ou par les logiciels Apple, ou l'échec du service ou des logiciels Apple, pourraient conduire à la mort, à des blessures ou à des dommages physiques ou environnementaux graves; dans la mesure permise par la loi, vous acceptez d'indemniser, de défendre et de dégager de toute responsabilité chaque partie indemnisée Apple de toutes pertes subies par ladite partie indemnisée Apple en raison d'une telle utilisation par vous ou par vos utilisateurs finaux. Cette obligation reste en vigueur après la résiliation ou l'expiration de la présente entente, ou après votre utilisation du service.

Vous ne pouvez en aucun cas conclure une entente avec un tiers qui aurait des conséquences sur les droits d'Apple ou qui lierait Apple de quelque façon que ce soit, sans son consentement écrit préalable, et vous ne pouvez pas rendre public un tel accord sans le consentement écrit préalable d'Apple.

9. EXONÉRATION DES GARANTIES

VOUS RECONNAISSEZ ET CONVENEZ EXPRESSÉMENT QUE, DANS LA MESURE AUTORISÉE PAR LA LOI EN VIGUEUR, LE SERVICE, LES LOGICIELS APPLE AINSI QUE LES CONTENUS, LES CARACTÉRISTIQUES, LES FONCTIONNALITÉS OU LES DOCUMENTS ASSOCIÉS SONT FOURNIS « TELS QUELS » ET « SELON LEUR DISPONIBILITÉ ». APPLE ET SES SOCIÉTÉS AFFILIÉES, SES FILIALES, SES ADMINISTRATEURS, SES DIRECTEURS, SES EMPLOYÉS, SES AGENTS, SES PARTENAIRES ET SES CONCÉDANTS DE LICENCES (COLLECTIVEMENT, « APPLE » POUR LES BESOINS DES ARTICLES 9 ET 10 AUX PRÉSENTES) SE DÉGAGENT EXPRESSÉMENT DE TOUTE GARANTIE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE, LES GARANTIES DE CONFORMITÉ À UN USAGE PARTICULIER ET LES GARANTIES D'ABSENCE DE CONTREFAÇON. PLUS PARTICULIÈREMENT, APPLE NE GARANTIT D'AUCUNE FAÇON QUE : (I) LE SERVICE RESPECTERA VOS EXIGENCES; (II) L'UTILISATION DU SERVICE SERA OPPORTUNE, ININTERROMPUE, SÉCURITAIRE OU DÉPOURVUE D'ERREURS, DE PERTES, DE CORRUPTION, D'ATTAQUE, DE VIRUS OU DE PIRATAGE; (III) TOUS LES RENSEIGNEMENTS OBTENUS AU MOYEN DU SERVICE SERONT EXACTS OU FIABLES; ET (IV) TOUTE DÉFECTUOSITÉ OU ERREUR DES LOGICIELS QUI VOUS ONT ÉTÉ FOURNIS DANS LE CADRE DU SERVICE SERA CORRIGÉE.

VOUS ACCEPTEZ QUE DE TEMPS À AUTRE, APPLE PUISSE CESSER D'ASSURER LE SERVICE POUR DES PÉRIODES INDÉTERMINÉES, OU ANNULER LE SERVICE CONFORMÉMENT AUX MODALITÉS DE CETTE ENTENTE. L'ACCÈS À TOUT MATÉRIEL TÉLÉCHARGÉ OU OBTENU D'UNE AUTRE MANIÈRE AU MOYEN DU SERVICE SE FAIT À VOTRE PROPRE DISCRÉTION ET À VOS PROPRES RISQUES; VOUS ÊTES LE SEUL RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE À VOTRE APPAREIL OU À VOTRE ORDINATEUR, OU DE TOUTE PERTE DE DONNÉES DÉCOULANT DU TÉLÉCHARGEMENT DE TEL MATÉRIEL. VOUS RECONNAISSEZ ÉGALEMENT QUE LE SERVICE N'AIT PAS ÉTÉ CONÇU POUR LES SITUATIONS OU LES ENVIRONNEMENTS OÙ DES ÉCHECS OU DES RETARDS, OU ENCORE DES ERREURS OU DES INEXACTITUDES DANS LE CONTENU, DANS LES DONNÉES OU DANS LES RENSEIGNEMENTS FOURNIS PAR LE SERVICE

POURRAIENT ENTRAÎNER LA MORT, DES LÉSIONS CORPORELLES OU DE GRAVES DOMMAGES PHYSIQUES OU ENVIRONNEMENTAUX.

10. **LIMITATION DE RESPONSABILITÉ**

DANS LA MESURE OÙ LA LOI NE L'INTERDIT PAS, EN AUCUN CAS APPLE NE PEUT ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE CORPOREL OU DE TOUT DOMMAGE DIRECT, INDIRECT, ACCESSOIRE, PARTICULIER, CONSÉCUTIF OU EXEMPLAIRE QUE CE SOIT, PEU IMPORTE LA NATURE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES DOMMAGES DUS AUX PERTES DE BÉNÉFICES, AUX PERTES OU À LA CORRUPTION DE DONNÉES, À LA PERTE DE CLIENTÈLE, AU DÉFAUT DE TRANSMETTRE OU DE RECEVOIR DES DONNÉES (Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES INSTRUCTIONS DE COURS, LES DEVOIRS ET LA DOCUMENTATION), AUX COÛTS D'APPROVISIONNEMENT DE BIENS OU DE SERVICES DE SUBSTITUTION, À L'INTERRUPTION D'ACTIVITÉS COMMERCIALES, NI DE TOUT AUTRE DOMMAGE OU PERTE DE NATURE MATÉRIELLE OU IMMATÉRIELLE (MÊME SI APPLE A ÉTÉ AVISÉE DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES), LORSQU'ILS DÉCOULENT : (I) DE L'UTILISATION OU DE L'INCAPACITÉ À UTILISER LE SERVICE, LES LOGICIELS APPLE, TOUTE CARACTÉRISTIQUE, FONCTIONNALITÉ, APPLICATION OU TOUT CONTENU, MATÉRIEL OU LOGICIEL AFFÉRENT AU SERVICE; (II) DE TOUT CHANGEMENT APPORTÉ AU SERVICE OU DE L'INTERRUPTION TEMPORAIRE OU PERMANENTE D'UNE PARTIE OU DE L'ENSEMBLE DU SERVICE; (III) D'UN ACCÈS NON AUTORISÉ OU DE MODIFICATIONS AU SERVICE, À VOS TRANSMISSIONS OU À VOS DONNÉES; (IV) DE LA SUPPRESSION, DE LA CORRUPTION OU DE L'ÉCHEC DE LA CONSERVATION, DE L'ENVOI OU DE LA RÉCEPTION DE VOS TRANSMISSIONS OU DE VOS DONNÉES DANS LE SERVICE OU AU MOYEN DE CELUI-CI; (V) DE DÉCLARATIONS DE TIERS CONCERNANT LE SERVICE OU DE LA CONDUITE DE CEUX-CI DANS LE CADRE DE LEUR UTILISATION DU SERVICE; OU (VI) DE TOUTE AUTRE RAISON LIÉE AU SERVICE.

11. **DIVERS**

- A. Relation entre les parties.** La présente entente ne peut être interprétée comme créant une relation de mandataire, un partenariat, une coentreprise, une obligation fiduciaire ou toute autre forme d'association juridique entre Apple et vous et vous ne prétendez pas le contraire, que ce soit de manière explicite ou implicite, en apparence ou autrement. Sauf disposition contraire et expresse aux présentes, cette entente ne s'adresse pas à des tiers.
- B. Renonciation; cession.** Aucun retard ni aucune omission dans la prise de mesures prévues aux termes de la présente entente ne sauraient être considérés comme une renonciation, sauf s'il s'agit d'une renonciation expresse par écrit signée par un représentant dûment autorisé d'Apple; aucune renonciation d'une modalité quelconque ne peut être considérée comme une renonciation continue ou ultérieure. La présente entente est incessible, en tout ou en partie. Toute cession est nulle et non avenue.
- C. Vérification.** Dans la mesure permise par la loi en vigueur, Apple peut vérifier votre utilisation du service (au moyen d'outils logiciels à distance ou d'une autre façon) afin d'évaluer le respect des modalités de la présente entente. Vous acceptez de coopérer avec Apple dans ce processus de vérification et de fournir une aide et un accès à l'information pertinente raisonnables. Cette vérification n'interfère pas de manière déraisonnable avec vos opérations commerciales normales et vous acceptez de ne pas tenir Apple responsable de tout coût ou de toute dépense que vous engagez en coopérant à ce processus de vérification.
- D. Contrôle des exportations.** L'utilisation du service et des logiciels, incluant le transfert, la publication ou le téléversement de données, de logiciels ou d'autres contenus par l'intermédiaire du service, peut être assujettie aux lois concernant l'exportation et l'importation des États-Unis et d'autres pays. Vous acceptez de respecter toutes les lois et tous les règlements applicables concernant l'exportation et l'importation. En particulier, mais sans limitation, les logiciels ne peuvent être exportés ni réexportés (a) vers tout pays soumis à un embargo des États-Unis ou (b) vers toute personne figurant sur la liste « Specially Designated Nationals » du Treasury Department des États-Unis ou sur les listes « Denied Persons » ou « Entity » du Department of

Commerce des États-Unis. En utilisant les logiciels ou le service, vous déclarez et garantisiez ne pas être établi dans un de ces pays ou inscrit sur l'une des listes susmentionnées. Vous acceptez également de ne pas utiliser les logiciels ou le service à des fins prosrites par la législation des États-Unis, y compris, mais sans s'y limiter, le développement, la conception, la fabrication ou la production de missiles ou d'armes nucléaires, chimiques ou biologiques. Vous acceptez également de ne pas téléverser dans votre compte toute donnée ou tout logiciel qui : (a) est assujetti au règlement sur le trafic d'armes international (« International Traffic in Arms Regulations »); ou (b) ne peut pas être exporté sans autorisation préalable écrite du gouvernement, incluant, mais sans s'y limiter, certains types de logiciels de chiffrement et de code source, sans d'abord avoir obtenu cette autorisation. Cet engagement reste en vigueur après la résiliation de la présente entente.

- E. Conformité aux lois.** L'établissement doit se conformer à l'ensemble des lois, des règles et des règlements applicables à l'utilisation du service, y compris, mais sans s'y limiter, aux lois adoptées pour lutter contre la corruption, dont le Foreign Corrupt Practices Act des États-Unis, le Bribery Act du Royaume-Uni, les principes énoncés dans la Convention de l'OCDE sur la lutte contre la corruption d'agents publics étrangers et toute loi correspondante des pays où des affaires sont menées et où des services sont fournis aux termes de la présente entente. Il doit par ailleurs s'assurer que l'ensemble de ses employés, de ses contractants et de ses agents s'y conforment également.
- F. Utilisateurs finaux du gouvernement fédéral.** Le service, les logiciels Apple et les documents connexes constituent des « éléments commerciaux » (Commercial Items), tel que ce terme est défini dans 48 C.F.R. §2.101, et consistent en un « logiciel commercial » (Commercial Computer Software) et en de la « documentation relative à un logiciel commercial » (Commercial Computer Software Documentation), tel que ces termes sont utilisés dans 48 C.F.R. §12.212 ou 48 C.F.R. §227.7202, selon le cas. Conformément à 48 C.F.R. §12.212 ou à 48 C.F.R. §227.7202-1 à 227.7202-4, selon le cas, le « Commercial Computer Software » et la « Commercial Computer Software Documentation » sont fournis sous licence aux utilisateurs finaux du gouvernement des États-Unis (a) uniquement comme « Commercial Items » et (b) uniquement assortis des droits accordés à tous les autres utilisateurs finaux conformément aux présentes conditions générales. Droits non publiés réservés en vertu de la loi sur les droits d'auteur en vigueur aux États-Unis.
- G. Honoraires d'avocats.** Dans la mesure où la loi ne l'interdit pas, si une poursuite ou une procédure, qu'elle soit réglementaire, administrative, en droit ou en équité, est entamée ou intentée pour faire appliquer ou interpréter l'une ou l'autre des modalités ou dispositions de la présente entente (à l'exclusion de toute médiation exigée aux termes de la présente entente), la partie qui sort gagnante de cette poursuite ou procédure est en droit de recouvrer, dans les limites du raisonnable, ses honoraires d'avocats, ses frais de témoins experts, ses coûts liés à la poursuite et ses dépenses, en plus de toute autre forme de réparation à laquelle elle pourrait avoir droit. Aux termes de la présente entente, « partie gagnante » s'entend notamment d'une partie qui rejette une poursuite en recouvrement en vertu des présentes en échange du paiement des sommes prétendument dues, de l'exécution des engagements prétendument non respectés ou d'une contrepartie sensiblement égale à la réparation demandée dans le cadre de ladite poursuite.
- H. Droit applicable.** Si votre établissement est un établissement d'enseignement public agréé des États-Unis, alors la présente entente est régie et interprétée conformément aux lois de l'État américain où votre établissement est établi, à l'exception des principes de conflit de droit. Apple et vous reconnaissez par la présente la compétence personnelle et le lieu exclusif des tribunaux fédéraux du district nord de la Californie pour tout règlement de litige ou de tout autre différend entre Apple et vous, sauf si les lois de l'État où votre établissement d'enseignement est établi l'interdisent expressément.

Pour tous les autres établissements établis aux États-Unis ou assujettis aux lois des États-Unis dans le cadre de la présente entente, la présente entente est régie et interprétée conformément à la législation de l'État de Californie telle qu'elle s'applique aux accords conclus et exécutés entièrement en Californie, entre résidents de la Californie. En outre, en cas de litige découlant de la présente entente, les parties se soumettent à la compétence personnelle des tribunaux suivants et

acceptent ceux-ci comme lieu de déroulement des procédures : la U.S. District Court for the Northern District of California, la California Superior Court for Santa Clara County ou tout autre tribunal du comté de Santa Clara. Les parties renoncent par ailleurs à toute objection fondée sur la compétence ou le lieu de ces tribunaux.

Si votre établissement est situé à l'extérieur des États-Unis, alors la législation applicable et le tribunal compétent sont ceux du pays où l'entité Apple qui vous fournit le service, aux termes de l'article 11N de la présente entente, est établie.

La présente entente n'est pas régie par la Convention des Nations unies sur les contrats de vente internationale de marchandises, dont l'application est expressément exclue.

- I. Publicité.** Sauf stipulation contraire dans un accord conclu par écrit entre Apple et vous, vous ne pouvez pas émettre de communiqués de presse ou faire toute autre déclaration publique concernant la présente entente, ses modalités ou la relation d'affaires que vous entretenez avec Apple, sans l'autorisation écrite expresse et préalable d'Apple, qui se réserve le droit à sa seule discrétion de refuser un tel consentement.
- J. Avis.** Sauf disposition contraire dans la présente entente, tout avis requis ou permis en vertu des modalités de la présente entente ou requis par la loi doit être présenté par écrit et (a) remis en personne, (b) envoyé par la poste, ou (c) envoyé par messagerie aérienne pour livraison le lendemain (l'envoi doit être correctement adressé et prépayé) à : Legal Department, Apple School Manager, Apple Inc., One Apple Park Way, MS 169-5MAL, Cupertino, California 95014 U.S.A. Un exemplaire doit aussi être transmis par courrier électronique par l'intermédiaire de : (<http://www.apple.com/support/business-education/contact/>). Chaque partie peut changer d'adresse pour la remise des avis en avisant l'autre partie, conformément au présent article. Les avis seront réputés avoir été donnés au moment de la livraison effective en personne, trois (3) jours ouvrables après la mise à la poste comme susmentionné, ou un (1) jour après remise de l'envoi à un service de messagerie pour livraison le lendemain. Vous consentez à recevoir des notifications par courriel et acceptez que de tels avis envoyés électroniquement par Apple satisferont à toute exigence juridique de communication.
- K. Force majeure.** Aucune partie ne sera tenue responsable du défaut ou du délai d'exécution de ses obligations si cela est occasionné par un acte de guerre, des hostilités, du terrorisme, de la désobéissance civile, un incendie, un tremblement de terre, un cas fortuit, une catastrophe naturelle, un accident, une pandémie, des conflits sociaux, des restrictions imposées par le gouvernement (y compris le refus ou l'annulation de toute exportation/importation ou d'une quelconque autre licence), ou de tout autre événement hors du contrôle raisonnable de la partie engagée; à condition que dans les cinq (5) jours ouvrables suivant la découverte du cas de force majeure, cette partie fournisse à l'autre un avis écrit. Les deux parties prendront des mesures raisonnables pour atténuer les effets d'un cas de force majeure. Advenant un tel cas de force majeure, le délai d'exécution ou de réparation sera prolongé pour une période égale à la durée du cas de force majeure, mais en aucun cas plus de trente (30) jours. Cet article ne dispense pas les parties de l'obligation d'instituer des procédures de reprise après sinistre raisonnables et de se conformer à celles-ci.
- L. Survie des modalités.** Toutes les modalités et dispositions de la présente entente, y compris tout addenda et amendement aux présentes, qui, de par leur nature, sont destinées à survivre à toute résiliation ou expiration de la présente entente, resteront en vigueur.
- M. Compréhension complète; divisibilité; modifications à l'entente.** La présente entente constitue l'intégralité de l'accord entre Apple et vous concernant votre utilisation du service, régit votre utilisation de ce dernier et remplace toute entente antérieure conclue entre Apple et vous dans le cadre du service. Vous pouvez également être soumis à des conditions supplémentaires applicables lorsque vous utilisez des services affiliés, des contenus de tiers ou des logiciels de tiers. Sauf indication contraire dans la présente entente liée au Service, rien dans la présente entente ne remplace les CLUF des logiciels Apple. La présente entente ne peut être modifiée que

dans la mesure expressément autorisée par la présente entente (par exemple, par Apple, après vous avoir avisé). Dans le cas où vous refusez d'accepter de telles modifications, Apple aura le droit de résilier la présente entente et votre compte. Si une des portions de la présente entente est jugée nulle ou non exécutoire, elle doit être interprétée conformément à la loi applicable pour refléter, autant que possible, les intentions originales des parties, et les autres portions restent pleinement en vigueur. Si Apple n'exerce pas ou ne fait pas respecter un droit ou une disposition quelconque de la présente entente, cela ne constitue pas une renonciation à ce droit ou à cette disposition. Toute traduction de la présente entente est effectuée pour les besoins locaux et dans le cas d'un conflit entre la version anglaise et toute autre version dans une autre langue, la version anglaise de la présente entente prévaut.

N. Définitions. Dans la présente entente, sauf indication contraire expresse :

L'« administrateur » désigne un employé ou un entrepreneur (ou un fournisseur de services) de l'établissement qui est un représentant autorisé agissant au nom de l'établissement aux fins de la gestion des comptes, y compris, mais sans s'y limiter, l'administration des serveurs, le téléversement des paramètres d'approvisionnement du système de GAM, l'ajout d'appareils aux comptes de l'établissement, la création et la gestion des identifiants Apple gérés, et toute autre tâche pertinente relevant de l'administration du service, en conformité avec les dispositions de la présente entente.

« Apple », tel qu'employé dans la présente, désigne* :

- Apple Canada Inc., situé au 120, boul. Bremner, suite 1600, Toronto ON M5J 0A8, Canada, pour les utilisateurs du Canada;
- iTunes K.K., situé à Roppongi Hills, 6-10-1 Roppongi, Minato-ku, Tokyo 106-6140, Tokyo, pour les utilisateurs du Japon;
- Apple Pty Limited, situé à Level 2, 20 Martin Place, Sydney NSW 2000, Australie, pour les utilisateurs de l'Australie, de la Nouvelle-Zélande, y compris les îles, possessions, territoires et juridictions affiliées;
- Apple Distribution International, situé à Hollyhill Industrial Estate, Hollyhill, Cork, Irlande, pour les utilisateurs de l'Espace économique européen et de la Suisse; et
- Apple Inc., situé au One Apple Park Way, Cupertino, Californie, 95014, États-Unis, pour tous les autres utilisateurs.

Le « personnel d'Apple » désigne les employés, les agents et les entrepreneurs d'Apple.

Les « logiciels Apple » désignent iOS, macOS, iTunes, iTunes U, À l'école, tvOS et toute nouvelle version de ces produits.

Les « appareils autorisés » désignent les produits de marque Apple qui sont détenus ou contrôlés par vous (ou dont vos utilisateurs finaux sont propriétaires à titre personnel (p. ex., « prenez vos appareils personnels », PAP)), qui ont été désignés pour être utilisés uniquement par les utilisateurs finaux et qui répondent aux exigences et aux spécifications techniques applicables pour une utilisation dans le cadre du service. Nonobstant ce qui précède, vous n'êtes pas autorisé à inscrire des appareils de l'approche PAP à la gestion des appareils surveillée dans le cadre du service et à les ajouter à votre compte.

Le « contenu » désigne toute l'information qui peut être générée au moyen du service ou toute l'information obtenue dans le cadre de l'utilisation du service, comme des fichiers de données, des caractéristiques d'appareils, des textes écrits, des logiciels, de la musique, des éléments graphiques, des photographies, des images, des sons, des vidéos, des messages ou toutes autres données similaires, incluant les données personnelles.

Les « utilisateurs finaux » désignent les employés, les entrepreneurs (ou les fournisseurs de

services tiers), les administrateurs ou les élèves de l'établissement, selon le cas, qui sont autorisés par l'établissement ou au nom de celui-ci à utiliser le service, conformément à la présente entente.

Le « contrat de licence d'utilisateur final » ou « CLUF » désigne les conditions générales de l'accord de licence du logiciel pour le logiciel Apple.

« Loi européenne de protection des données » désigne, selon le cas : (a) le RGPD; et (b) la Loi fédérale sur la protection des données du 19 juin 1992 (Suisse), dans sa version modifiée ou remplacée.

« RGPD » désigne le règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE.

« Certification ISO 27001 » désigne une certification ISO/CEI 27001:2013 ou une certification comparable qui couvre les services.

« Certification ISO 27018 » désigne une certification ISO/CEI 27018:2014 ou une certification comparable qui couvre les services.

Les « paramètres d'inscription de GAM » désignent les paramètres pour un produit de marque Apple qui peuvent être configurés et gérés dans le cadre du service, y compris, mais sans s'y limiter, le flux initial d'inscription pour un appareil et les paramètres pour surveiller un appareil, rendre la configuration obligatoire ou verrouiller un profil de GAM.

Les « serveurs de GAM » désignent les ordinateurs détenus ou contrôlés par vous (ou par un fournisseur de services agissant en votre nom) qui ont été désignés pour communiquer avec le service.

Les « données personnelles » désignent les données pouvant être raisonnablement utilisées pour identifier une personne en particulier et détenues par l'établissement visé dans la présente entente. Les données personnelles peuvent être associées à des élèves, à des enseignants et à des employés de votre Institution, et comprendre des détails sur le compte, le prénom et le nom de famille. Les données personnelles peuvent également comprendre les données sur le progrès des élèves si la collecte des données sur le progrès des élèves créées durant les activités pédagogiques est activée par un établissement dans Apple School Manager, et toute autre information créée directement par l'utilisation d'un élève des services ou comme expressément prévu aux termes de la loi applicable.

Le « jeton serveur » désigne la combinaison de votre clé publique, de votre identifiant Apple géré et d'un jeton fourni par Apple qui permet d'enregistrer votre serveur de GAM auprès du service.

Le « service » désigne le service Apple School Manager (et tous les composants, les fonctionnalités et les caractéristiques de celui-ci) qui permet à un établissement de gérer les appareils autorisés, le contenu ainsi que l'accès et l'utilisation des utilisateurs finaux par l'entremise du portail Web d'Apple et d'autres sites et services Apple, tels qu'iCloud, comme mis à la disposition de l'établissement par Apple en vertu de la présente entente.

Le « contenu de tiers » désigne tous les fichiers de données, les caractéristiques d'appareils, les textes écrits, les logiciels, la musique, les éléments graphiques, les photographies, les images, les sons, les vidéos, les messages ou tout autre matériel similaire, sous n'importe quel format, qui sont issus ou dérivés de sources tierces autre qu'Apple et mis à votre disposition par l'intermédiaire ou à dans le cadre du service, ou en concomitance avec votre utilisation de celui-ci.

Le « fournisseur de services tiers » désigne un tiers qui vous fournit un service, conformément aux modalités de la présente entente.

« Vous », « votre » et « établissement » désignent l'établissement qui conclue la présente entente. Pour éviter tout doute, l'établissement est responsable du respect de la présente entente par ses employés, ses entrepreneurs, ses fournisseurs de services tiers et les agents qui sont autorisés à exercer des droits en son nom, en vertu de la présente entente.

« Votre contenu » désigne tous les fichiers de données, les caractéristiques d'appareils, les textes écrits, les logiciels, la musique, les éléments graphiques, les photographies, les images, les sons, les vidéos, les messages et tout autre matériel similaire (incluant les données personnelles, comme définies ci-dessus), dans n'importe quel format, fournis par vous ou pour le compte de vos utilisateurs finaux, et dont le contenu se trouve dans le service, ou est exécuté sur ou par l'entremise de celui-ci.

Révisé le 2018-05-18

ANNEXE A

Identifiants Apple gérés pour les élèves

Divulcation sur la collecte et l'utilisation de l'information

Identifiant Apple géré

Avec l'identifiant Apple géré que crée l'établissement, les élèves sont en mesure de tirer parti des services Apple qui sont accessibles avec un identifiant Apple géré à des fins éducatives, ce qui comprend les apps compatibles avec ClassKit, iCloud, iTunes U et À l'école. Ils peuvent également utiliser un nombre limité de services Apple que vous choisissez de rendre accessibles à des fins éducatives. Par exemple, ces services optionnels peuvent inclure :

- émettre et recevoir des appels et des appels vidéo FaceTime;
- créer et partager des photos, des documents, des vidéos, des messages audio et autres messages en utilisant Caméra, Photos, iPhoto, Partage de photos avec iCloud, Messages, Mail, iWork et d'autres apps d'Apple;
- s'inscrire et participer aux cours d'iTunes U;
- interagir avec l'app En classe, une application offerte par Apple qui permet aux enseignants et aux administrateurs de guider les élèves à travers des leçons et de voir l'écran de leurs appareils;
- enregistrer des contacts, des événements du calendrier, des notes, des rappels, des photos, des documents et des sauvegardes dans iCloud;
- accéder à Internet et à des ressources en ligne par l'intermédiaire de Safari et de Spotlight, et les utiliser pour effectuer des recherches;
- enregistrer et consulter les données sur le progrès des élèves si la fonctionnalité des données sur le progrès des élèves est activée dans Apple School Manager;
- utiliser À l'école pour recevoir des liens Web, des documents ou des activités dans une application.

Création des identifiants Apple gérés de vos élèves

Vous reconnaissez que vous êtes responsable de l'obtention de tous les droits et de toutes les autorisations nécessaires de chaque élève ou, le cas échéant, d'un parent ou d'un tuteur légal de chaque élève pour créer les identifiants Apple gérés, afin de permettre à Apple de fournir le service en utilisant les identifiants Apple gérés et d'utiliser et de conserver les données sur les élèves que vous ou vos utilisateurs finaux avez fournies à Apple par l'entremise du service.

Apple peut prendre des mesures supplémentaires pour vérifier que la personne qui accorde l'autorisation pour la création d'identifiants Apple gérés de vos élèves est un représentant de votre école ayant le pouvoir de donner son consentement pour les élèves concernés.

En aucun cas Apple ne recueillera, n'utilisera, ni ne divulguera sciemment les données personnelles de

vos élèves sans avoir obtenu une autorisation appropriée. Lorsque la législation locale vous impose des exigences relatives au consentement vérifiable ou vous exige d'informer les élèves ou les parents d'une telle collecte, utilisation ou divulgation, il sera de votre responsabilité de vous conformer à ces exigences. Vos élèves seront en mesure d'utiliser leurs identifiants Apple gérés pour accéder aux fonctionnalités et aux services Apple que vous choisirez de mettre à la disposition de vos utilisateurs finaux à des fins éducatives.

Collecte de renseignements

En plus des grandes lignes de l'information qu'Apple peut recueillir ci-dessus, si vous activez un ou plusieurs des services optionnels mentionnés ci-dessus, l'information suivante est nécessaire pour créer un identifiant Apple géré aux fins de l'utilisation par un élève : le nom de l'élève, son niveau scolaire, sa classe et son numéro de carte étudiante. Vous pouvez également fournir l'adresse courriel de l'élève, à votre discrétion. Afin d'assurer la sécurité des comptes de vos élèves et de préserver votre capacité à réinitialiser facilement leurs mots de passe en ligne, vous devriez garder confidentiels ces renseignements.

Dans À l'école, Apple recueille de l'information à propos de l'utilisation de cette application pour un identifiant Apple géré, comme le nombre de fois qu'un devoir est donné ou qu'un travail est remis accompagné de renseignements concernant l'appareil. Nous pouvons aussi utiliser de l'information qui ne permet pas d'identifier des personnes pour vous présenter des rapports d'utilisation de l'application À l'école dans votre école. Apple n'utilisera les données recueillies que pour améliorer la qualité et les performances de l'application À l'école.

Afin d'assurer et d'améliorer le service à des fins éducatives, Apple peut recueillir d'autres données qui, dans certains cas, ont été définies comme données personnelles sous COPPA, RGPD ou sous d'autres lois applicables, telles que les identifiants d'appareils, les témoins, les adresses IP, les positions géographiques précises et les fuseaux horaires, avec d'autres renseignements d'identification où les appareils Apple sont utilisés.

Utilisation de l'information

La Politique de confidentialité d'Apple peut être consultée à l'adresse <http://www.apple.com/privacy/> et, dans la mesure où cela est compatible avec la présente divulgation et l'article 3 de la présente entente, est intégrée aux présentes par renvoi. **En cas de contradiction entre la Politique de confidentialité d'Apple et la présente divulgation et l'article 3 de la présente entente, les modalités de cette divulgation et de l'article 3 de la présente entente prévalent** en ce qui concerne l'accès au service par l'intermédiaire d'un identifiant Apple géré.

Apple peut utiliser les données personnelles des élèves que vous ou vos utilisateurs finaux lui avez fournies dans le cadre du service afin d'assurer et d'améliorer le service à des fins éducatives. Apple peut utiliser des identifiants d'appareils, des témoins ou des adresses IP pour effectuer des analyses sous une forme non personnellement identifiable afin d'améliorer ses produits, son contenu et ses services pertinents, à des fins de sécurité et de gestion de compte. En aucun cas Apple n'utilisera les renseignements personnels des élèves pour aider à créer, développer, exploiter, livrer ou améliorer du contenu publicitaire.

Par ailleurs, Apple peut utiliser, transférer et divulguer des données non personnelles (des données qui, seules, ne peuvent être associées directement à l'identité de vos élèves) à une fin quelconque. Les données agrégées sont considérées comme des données non personnelles. Si vous avez activé la collecte des données d'analyse sur un appareil, Apple recevra des données non personnellement identifiables telles que les données relatives aux pannes ainsi que des statistiques sur la façon dont l'appareil utilise des applications.

Le suivi publicitaire limité sera activé par défaut pour tous les appareils associés aux identifiants Apple gérés que vous avez créés par l'intermédiaire du service afin qu'ils ne reçoivent pas de publicité ciblée.

Toutefois, la publicité non ciblée peut encore être reçue sur ces appareils, tel que déterminé par toute application de tiers que vous téléchargeriez.

Divulgaration à des tiers

Identifiants Apple gérés

Sous réserve des restrictions que vous définissez, vos élèves peuvent également partager de l'information avec vos autres élèves et les enseignants par l'entremise d'Apple School Manager, des apps compatibles avec ClassKit, d'iWork, du Partage de photos iCloud, de l'app En classe, de l'app À l'école, ainsi que des calendriers et des rappels partagés.

De plus, si votre élève utilise son identifiant Apple géré pour se connecter à l'appareil d'un tiers (tel que l'iPod d'un ami ou l'iPad d'un parent), les renseignements associés au compte dudit identifiant Apple géré peuvent être accessibles ou visibles pour les autres utilisateurs de cet appareil, à moins que l'identifiant Apple de l'élève ne soit déconnecté de cet appareil, ou jusqu'à ce que cela soit fait.

Fournisseurs de services

Apple peut fournir des données personnelles à des fournisseurs dont les services sont requis par Apple dans le cadre de la prestation du service, comme le traitement de l'information, l'exécution des commandes des clients, la livraison des produits à vos élèves ou à vous, la gestion et l'amélioration des données clients et le service à la clientèle (« sous-traitants ultérieurs »). Vous autorisez l'utilisation d'Apple Inc. à titre de sous-traitant ultérieur ainsi qu'à tout autre sous-traitant ultérieur pouvant être utilisé par Apple, à condition que de tels sous-traitants ultérieurs soient contractuellement tenus de protéger les données de manière au moins aussi efficace que la manière dont Apple protège de telles données en vertu de la présente entente et ne soit pas autorisée à utiliser de telles données à des fins autres que celles énoncées aux présentes. Une liste de ces sous-traitants ultérieurs est disponible sur demande. Lorsqu'un sous-traitant ultérieur manque à ses obligations en matière de protection des données en vertu de cette entente, Apple demeure entièrement responsable envers vous de l'exécution de telles obligations du sous-traitant ultérieur.

Autres

Apple peut également divulguer vos données personnelles ou celles de vos élèves si elle le juge nécessaire et raisonnable, et ce, afin de faire respecter ses conditions générales ou pour protéger ses activités ou ses utilisateurs. De plus, advenant une réorganisation, une fusion ou une vente, Apple pourrait transférer, en tout ou en partie, les données personnelles que vous fournissez à la partie concernée.

Accès, correction et suppression

Apple vous offre la possibilité d'accéder aux données associées aux identifiants Apple gérés de vos élèves, ainsi que de les rectifier ou de les supprimer. Vous pouvez supprimer les données associées à vos identifiants Apple gérés à l'aide du portail Web de l'administrateur dans Apple School Manager. Veuillez communiquer avec nous à l'adresse suivante : <https://www.apple.com/privacy/contact/>.

Accès des parents ou des tuteurs et suppression des renseignements

Les parents ou tuteurs d'utilisateurs finaux d'identifiants Apple gérés d'écoles primaires ou secondaires peuvent communiquer avec l'administrateur scolaire pour accéder aux renseignements personnels de leur enfant et demander la suppression de ceux-ci. Si un parent ou tuteur souhaite faire cesser la collecte de renseignements sur leur enfant, le parent ou tuteur peut demander que l'administrateur utilise les commandes accessibles du service pour limiter l'accès de leur enfant à certaines fonctionnalités, ou supprimer complètement le compte de leur enfant.

REMARQUE : CES NORMES DE DIVULGATION NE S'APPLIQUENT PAS À LA COLLECTE DE DONNÉES EFFECTUÉE PAR LES APPS DE TIERS. AVANT TOUT ACHAT OU TÉLÉCHARGEMENT

D'APPS DE TIERS DISPONIBLES POUR UN ÉLÈVE POSSÉDANT UN IDENTIFIANT APPLE GÉRÉ, VOUS DEVEZ LIRE LES CONDITIONS, POLITIQUES ET PRATIQUES DE TELLES APPS DE TIERS.